

## Más apoyo para los negocios en zonas rurales

En algunas áreas, Desarrollo Rural de USDA ofrece fondos a organizaciones locales, conocidas como "intermediarias", las cuales usan los fondos para ofrecer préstamos y subvenciones para el establecimiento o expansión de los negocios. Estas opciones incluyen:

- **Programa de intermediarios** - ofrece préstamos con tasas de interés bajas para el desarrollo de los negocios y la comunidad;
- **Programa de préstamos y subvenciones para el desarrollo económico rural** - ofrece préstamos económicos a través de los servicios públicos para el desarrollo de los negocios que ayudan a crear o salvar empleos en zonas rurales; y
- **Programa de asistencia a microempresarios rurales** - ofrece micropréstamos a negocios que tengan 10 empleados o menos a través de intermediarios.

## Próximos pasos

- Comuníquese con la oficina local de Desarrollo Rural de USDA para obtener información sobre la solicitud.
- Los ciclos de financiamiento dependen del programa en el que esté interesado; pueden ser anuales, cada tres meses o continuos.
- Puede encontrar por Internet recursos del programa como formularios, guías, certificaciones, listas de cotejo y otros.

## Para obtener más información

Puede encontrar información sobre todos los programas de Desarrollo Rural de USDA por Internet o en la oficina que ofrezca servicios en su área.

[www.rd.usda.gov](http://www.rd.usda.gov)

1 (800) 670-6553 (sin costo)

El USDA es un proveedor, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades.



United States  
Department of  
Agriculture

Rural Development



United States  
Department of  
Agriculture

Rural Development



## Ayuda para los negocios en zonas rurales



PA-2178 S  
May 2016

De Desarrollo Rural de USDA



## Garantías de préstamos a negocios e industrias (B&I)

Este programa ofrece respaldo financiero a los negocios en zonas rurales. Hay garantías para préstamos comerciales disponibles de hasta el 80% de la cantidad del préstamo. Los solicitantes trabajan con prestamistas del sector privado. Desarrollo Rural de USDA ofrece una garantía para el préstamo.

### ¿Quién puede solicitar?

- Negocios con fines de lucro;
- Organizaciones sin fines de lucro y cooperativas;
- Tribus reconocidas por el gobierno federal;
- Organismos públicos;
- Personas.

### ¿Para qué pueden usarse los fondos?

- Convertir, expandir, reparar, modernizar o desarrollar un negocio;
- Comprar y desarrollar terrenos, servidumbres, derechos de paso, edificios o instalaciones;
- Comprar equipo, maquinaria, suministros o inventario;
- Refinanciar cuando se vayan a crear nuevos empleos y se cumplan otras condiciones;
- Comprar negocios e industrias cuando el préstamo evitará que el negocio cierre o salvará o creará empleos.

Las oficinas centrales del prestamista pueden encontrarse en una ciudad más grande siempre y cuando el proyecto esté ubicado en una zona rural que califica.

## Programa de Energía Rural para Estados Unidos (REAP)

REAP ofrece asistencia a los agricultores y negocios pequeños en zonas rurales para sistemas de energía renovable y mejoras de eficiencia energética a través de garantías de préstamo y subvenciones del gobierno federal. Los fondos pueden usarse para comprar, instalar y construir:

### Sistemas de energía renovable, incluidos:

- Eólica (viento);
- Solar;
- Biomasa, incluidos los digestores anaeróbicos;
- Geotermal; y otros.

### Proyectos de eficiencia energética, incluidos:

- Sistemas de calefacción, ventilación y climatización de aire;
- Aislamiento;
- Alumbrado;
- Unidades de enfriamiento o refrigeración;
- Controles y equipo;
- Puertas, ventanas y otras mejoras a los edificios; y otros.

Las subvenciones pueden financiar hasta el 25% del costo del proyecto y los préstamos o combinaciones de préstamos y subvenciones pueden financiar hasta el 75% del costo del proyecto.

¿Desea comenzar o expandir un negocio en una zona rural? Desarrollo Rural de USDA podría ayudarle. Ofrecemos:

- Financiamiento para comenzar o expandir negocios;
- Préstamos y subvenciones para salvar y crear empleos para los residentes de zonas rurales;
- Financiamiento para sistemas de energía renovable y mejoras de eficiencia energética; y
- Financiamiento en colaboración con organizaciones comunitarias para alentar a los pequeños negocios nuevos e inversiones capitales.

La asistencia que ofrecen estos programas está disponible para los solicitantes en zonas designadas como "rurales". Conforme a la ley, la definición de "zona rural" es diferente en cada programa.

## Subvenciones para el desarrollo de negocios en zonas rurales

Se trata de subvenciones competitivas para alentar el desarrollo o expansión de negocios en zonas rurales. Las subvenciones pueden usarse para asistencia técnica, capacitación y otras actividades.